



Elektrisk gräsklippare, 36 cm

Modellnr 21136—Serienr 315000001 och högre

Modellnr 21141—Serienr 315000001 och högre

Form No. 3392-685 Rev A

Bruksanvisning

Säkerhet

Läs och förstå innehållet i denna bruksanvisning innan du startar motorn.



Detta är varningssymbolen. Den används för att göra dig uppmärksam på eventuella risker för personskador. Följ samtliga säkerhetsmeddelanden som följer efter denna symbol för att undvika eventuella skador eller dödsfall.

Felaktigt bruk eller underhåll av den här maskinen kan leda till personskador eller dödsfall. Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för att minska denna risk.

⚠ VARNING

Följ alltid dessa säkerhetsanvisningar för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador när du använder den elektriska maskinen.

Nedanstående säkerhetsföreskrifter har anpassats från den europeiska standarden SS-EN 60335-2-77.

Säker driftspraxis

Allmän information

- Läs anvisningarna noga. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till anvisningarna använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa förarens ålder.
- Klipp aldrig om människor, särskilt barn, eller husdjur befinner sig i närheten.
- Föraren eller användaren är ansvarig för olyckor och risker som andra människor och deras ägodelar utsätts för.

Förberedelser

- Använd alltid ordentliga skor och långbyxor vid klippning. Kör inte maskinen barfota eller i sandaler.
- Inspektera området där maskinen ska användas ordentligt och avlägsna föremål som kan slungas omkring av maskinen.
- Före körning bör du kontrollera så att inte kniven, knivbultarna eller klippaggregatet är slitna eller skadade.

Byt ut slitna eller skadade knivar och bultar i satser så att balanseringen bibehålls.

- Toro rekommenderar att maskinen kopplas till en strömkälla med jordfelsbrytare (jfb) som utlöses redan vid 30 mA.
- Om en förlängningssladd krävs ska den vara avsedd för utomhusbruk, max 30 meter lång och av storleken 1,00 mm².
- Inspektera regelbundet nätsladden och se till att den inte är skadad eller sliten. Byt omedelbart ut dem om de är trasiga.
- Använd inte maskinen om någon sladd är skadad eller sliten.
- Anslut inte en skadad förlängningssladd till huvudtillförseln och vidrör inte en skadad sladd innan den har kopplats från huvudtillförseln. En skadad sladd kan leda till kontakt med strömförande delar.

Klippning

- Klipp endast i dagsljus eller i bra belysning.
- Undvik om möjligt att använda utrustningen på vått gräs.
- Se till att du har bra fotfäste i sluttningar.
- Gå! Spring aldrig.
- Hjulförsedda rotorklippare ska alltid köras tvärgående över sluttningar, aldrig upp och ner.
- Var mycket försiktig när du svänger i sluttningar.
- Klipp inte på väldigt branta sluttningar.
- Var mycket försiktig när du backar eller drar maskinen mot dig.
- Stäng av maskinen när du ska transportera den från ett klippområde till ett annat. Stanna alltid kniven innan du flyttar maskinen bort från gräsmattan.
- Kör aldrig maskinen med skadade skydd eller utan att skyddsanordningarna (exempelvis gräsriktare och/eller -uppsamlare) sitter på plats.
- Starta motorn försiktigt i enlighet med anvisningarna, och håll fötterna på behörigt avstånd från kniven.
- Håll inte händer eller fötter nära eller under roterande delar. Håll alltid avstånd till utkastaröppningen.
- Lyft aldrig upp eller bär en maskin medan motorn är igång.
- Dra ut kontakten ur eluttaget



- varje gång du lämnar maskinen
 - innan du rensar bort en blockering eller tar bort något ur utkastaren
 - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på maskinen
 - om du kör på ett okänt föremål. Kontrollera noga om maskinen har skadats och reparera eventuella skador innan du startar och kör den igen.
 - om maskinen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart).
- Om förlängningssladden skadas under användning stannar du maskinen, kopplar bort kontakten från huvudtillförseln och byter ut den skadade förlängningssladden.
 - Vidrör inte knivarna innan maskinen kopplas bort från huvudtillförseln och knivarna har stannat helt.
 - Håll förlängningssladden på avstånd från knivarna. Knivarna kan orsaka skada på förlängningssladden och leda till kontakt med strömförande delar.

Underhåll och förvaring

- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar åtdragna så att maskinen är i säkert bruksskick.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet och se efter om den är sliten eller trasig.
- Byt ut slitna och skadade delar så att maskinen är säker att använda.
- Använd enbart rätt sorts kniv vid byten.
- Köp endast Toros originalreservdelar och tillbehör.

Ljudtrycksnivå (modell 21136)

Maskinen har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 80 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 3 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 60335-2-77.

Ljudeffektnivå (modell 21136)

Maskinen har en garanterad ljudeffektnivå på 85 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 2 dBA.

Ljudstyrkenivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11094.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Långvarig exponering för buller under körning av maskinen kan orsaka viss hörselnedsättning.

Använd lämpliga hörselskydd när du kör maskinen under en längre tid.

Hand-/armvibration (Modell 21136)

Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 2,4 m/s²

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 3,2 m/s²

Osäkerhetsvärde (K) = 1,6 m/s²

De uppmätta värdena har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 60335-2-77.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Långvarig exponering för vibrationer under körning av maskinen kan orsaka viss domnad i händer och handleder.

Använd handskar som dämpar vibrationer när du kör maskinen under en längre tid.

Ljudtrycksnivå (modell 21141)

Maskinen har en ljudtrycksnivå vid förarens öra på 83 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 2 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 60335-2-77.

Ljudeffektnivå (modell 21141)

Maskinen har en garanterad ljudeffektnivå på 90 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 2 dBA.

Ljudstyrkenivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11094.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Långvarig exponering för buller under körning av maskinen kan orsaka viss hörselnedsättning.

Använd lämpliga hörselskydd när du kör maskinen under en längre tid.

Hand-/armvibration (Modell 21141)

Uppmätt vibrationsnivå för höger hand = 1,0 m/s²

Uppmätt vibrationsnivå för vänster hand = 0,8 m/s²

Osäkerhetsvärde (K) = 0,5 m/s²

De uppmätta värdena har fastställts enligt de förfaranden som beskrivs i SS-EN 60335-2-77.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Långvarig exponering för vibrationer under körning av maskinen kan orsaka viss domnad i händer och handleder.

Använd handskar som dämpar vibrationer när du kör maskinen under en längre tid.

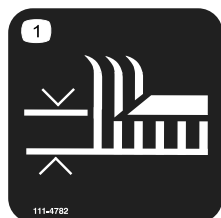
Uttjänta elektriska och elektroniska apparater (WEEE)



- Enligt EU-direktiv 2002/96/EG klassificeras den här produkten som ett elektriskt eller elektroniskt verktyg.
- Kassera **inte** det här verktyget bland osorterat kommunalt hushållsavfall.
- Kassera det här verktyget på en godkänd insamlings- eller återvinningsstation i enlighet med lokala och nationella bestämmelser.
- Konsumenten har en viktig roll när det gäller att minska kasseringen av avfall genom att lämna in elektroniska/elektriska verktyg för återvinning.
- Genom återvinning förhindras spridning av farliga material i det kommunala avfallsflödet.
- Symbolen som föreställer en överkryssad soptunna är till för att påminna användaren om att produkten inte får kasseras som osorterat kommunalt avfall.

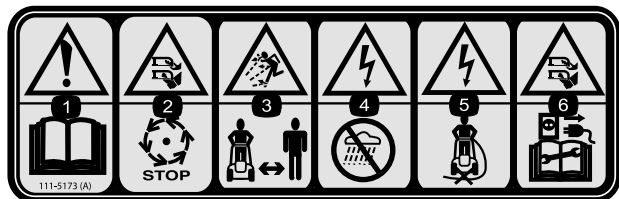
Säkerhets- och instruktionsdekaler

Viktigt: Säkerhets- och instruktionsdekaler sitter nära potentiella farozoner. Byt ut eller ersätt dekaler som är skadade eller saknas.



111-4782

1. Klipphöjd



111-5173

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Kapnings-/avslitningsrisk för händer och fötter, klipparkniv – vänta tills alla rörliga delar har stannat.
3. Risk för utslungade föremål – håll kringstående personer på behörigt avstånd från maskinen.
4. Risk för elektrisk stöt – använd inte maskinen i regnet.
5. Risk för elektrisk stöt – kör inte över maskinens elkabel.
6. Risk för att händer och fötter slits av, gräsklipparkniv – koppla ur maskinen innan du utför underhåll.

Montering

Viktigt: Anslut inte maskinen till en strömkälla förrän den har monterats helt och hållet.

1

Fälla upp handtaget

Inga delar krävs

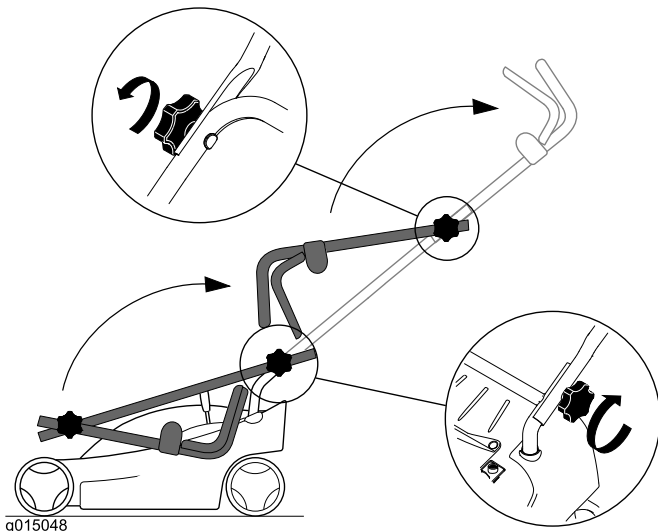
Tillvägagångssätt

1. Skär av kabelbandet runt handtaget och avlägsna kabelbandet och förpackningsmaterialet (endast modell 21136).
2. Fäll försiktigt upp handtaget och håll kablarna borta från svängpunkterna så att de inte kläms.

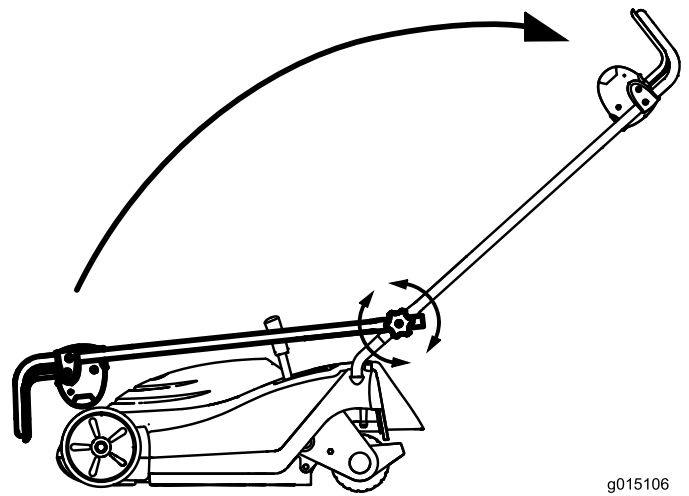
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Handtagen rör sig förbi varandra som en sax när de fälls ihop och fälls upp, och det finns risk för att klämma fingrarna.

Håll fingrarna borta från svängpunkterna och handtagen som korsar varandra när du fäller ihop eller fäller upp handtaget.



Figur 1
Modell 21136



g015106

Figur 2
Modell 21141

3. Dra åt vreden på handtaget för att låsa fast handtaget.

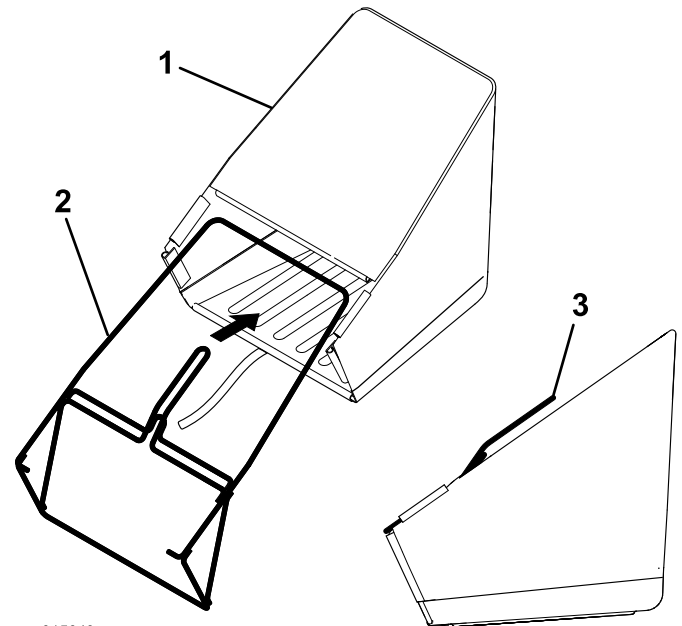
2

Montera gräsuppsamlaren

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

1. Skjut in trådramen för gräsuppsamlaren i uppsamlaren, och se till att handtaget är ovanför tyget (**Figur 3**).

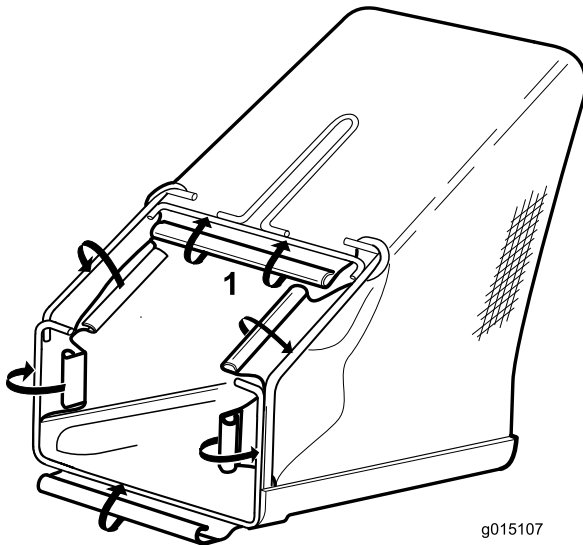


g015049

Figur 3

1. Gräsuppsamlare
2. Trådram
3. Handtag

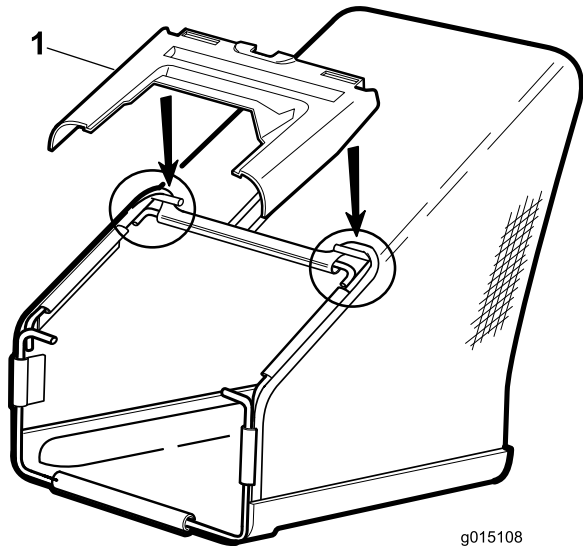
2. Börja vid handtaget och fäst gräsuppsamlarens sex plastklämmor på trådramen (Figur 4).



Figur 4

1. Börja här och arbeta nedåt.

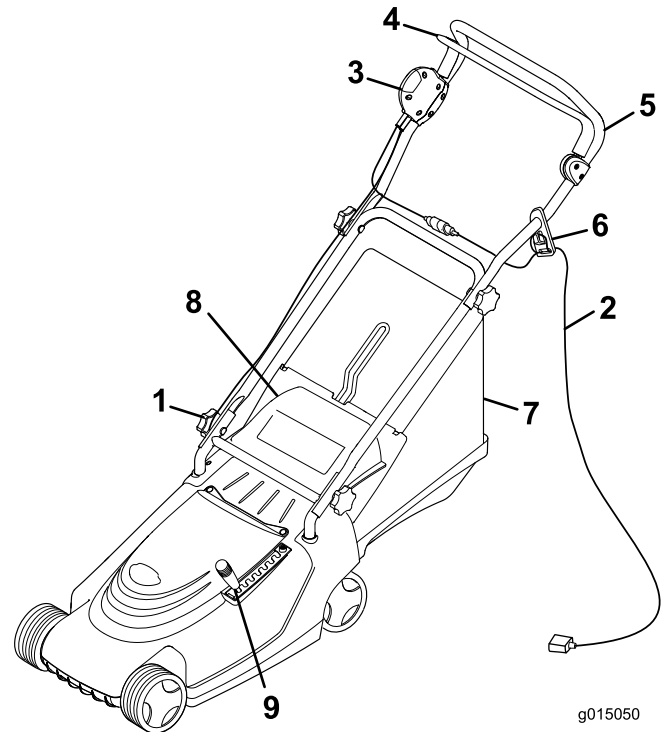
3. Montera plastkåpan över uppsamlarens ram enligt Figur 5.



Figur 5

1. Plastkåpa

Produktöversikt



Figur 6

1. Handtagsreglage (2)
2. Förlängningssladd (medföljer ej)
3. Knapp
4. Styrstång
5. Handtag
6. Sladdlås
7. Gräsuppsamlare
8. Bakre lucka
9. Klipphöjdsreglage

Specifikationer

Modell	21136	21141
Vikt	20,4 kg	27,4 kg
Längd	136 cm	138 cm
Bredd	45 cm	48 cm
Höjd	104 cm	106 cm
Klippbredd	36 cm	41 cm
Klipphöjdsintervall (7 lägen)	13 till 60 mm	13 till 65 mm
Volt och frekvens	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Effekt	1,4 kW	1,5 kW

Körning

Spänna fast en förlängningssladd

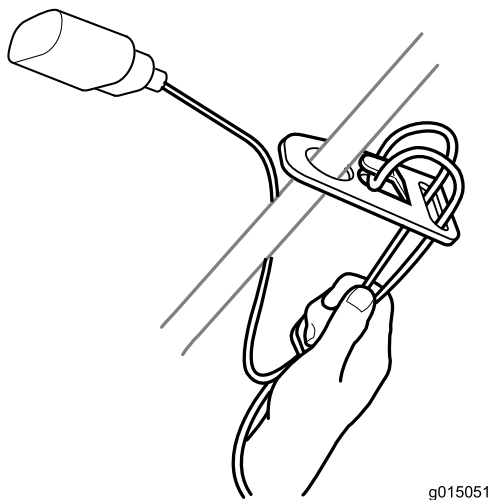
Använd endast en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk vid kallt väder.

⚠ VARNING

Om du kommer i kontakt med vatten medan du kör maskinen kan du få en elektrisk stöt som kan leda till skador eller döden.

- Hantera inte kontakten eller maskinen med våta händer eller medan du står i vatten.
- Använd endast en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk vid kallt väder.

1. Gör en ögla av förlängningssladden och sätt fast den i sladdlåset (Figur 7).



Figur 7

g015051

2. Koppla ihop förlängningssladden med maskinens kontakt.

Obs: Koppla från förlängningssladden genom att hålla i och dra ut kontakten, håll inte i själva sladden.

⚠ VARNING

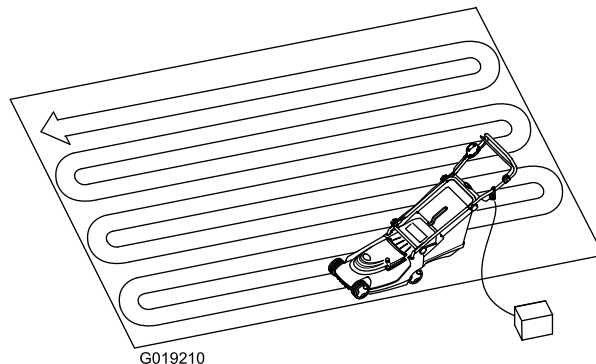
Om strömsladden skadas kan det leda till en elektrisk stöt eller brand.

Inspektera den elektriska sladden noga innan du börjar använda maskinen. Om sladden är skadad ska du inte använda maskinen. Låt en auktoriserad Toro-återförsäljare byta ut eller reparera sladden omedelbart om den skadas.

Planera klippmönstret

Om du följer det klippmönster som föreslås nedan minskar risken för att du ska köra över sladden med maskinen, och sladden kommer inte att slitas i onödan. Låt inte sladden dras runt träd, buskar eller andra hinder.

Börja klippningen nära strömkällan. Klipp fram och tillbaka, och flytta dig gradvis bort ifrån strömkällan (Figur 8).



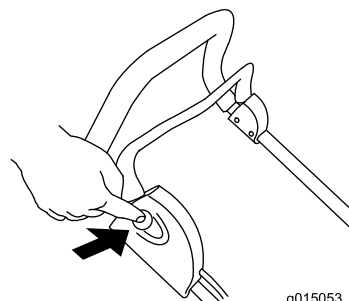
Figur 8

Starta motorn

⚠ VARNING

Vänta tills motorn har stannat helt innan du startar den. Om du inte gör detta kan motorn skadas och maskinen bli farlig att använda.

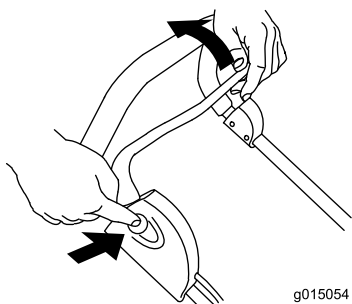
1. Koppla förlängningssladden till maskinen (om tillämpligt).
2. Sätt sladdens andra ände i ett vanligt vägguttag.
3. Tryck på knappen på handtagets högra sida och håll den intryckt (Figur 9).



Figur 9

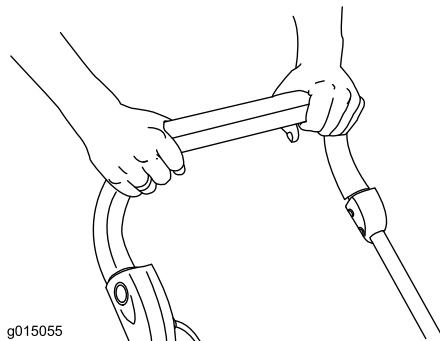
g015053

4. Håll in knappen och dra samtidigt styrstangen mot handtaget (Figur 10).



Figur 10

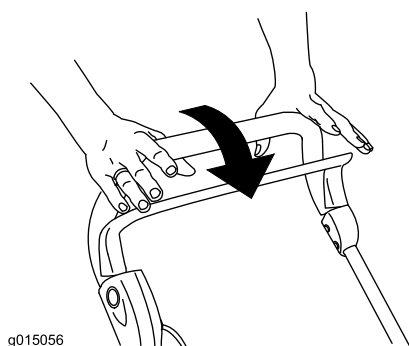
5. Håll styrstången mot handtaget och släpp upp knappen (Figur 11).



Figur 11

Stanna motorn

1. Släpp upp styrstången (Figur 12).



Figur 12

2. Koppla bort maskinen från strömkällan om du lämnar maskinen utan uppsikt.

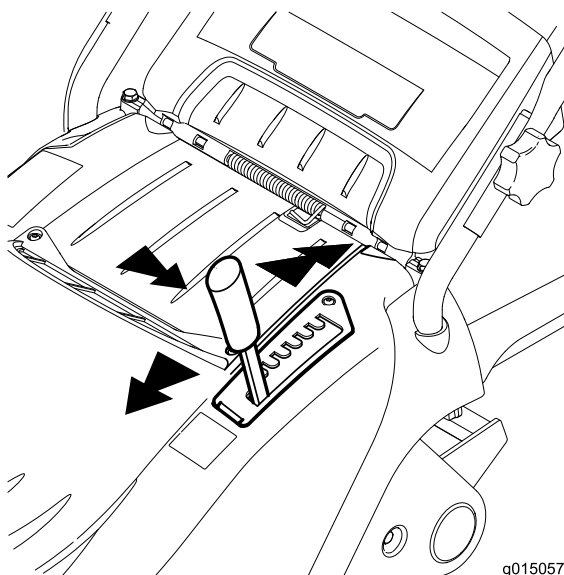
Justera klipphöjden

⚠ FARA

Vid justering av klipphöjden kan dina händer och fötter komma i kontakt med en roterande kniv, vilket kan leda till allvarliga personskador.

Stanna motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat innan du reglerar klipphöjdsinställningen.

1. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
2. Dra ut klipphöjdsreglaget från skåran, för det framåt eller bakåt och in i önskad skåra (Figur 13).

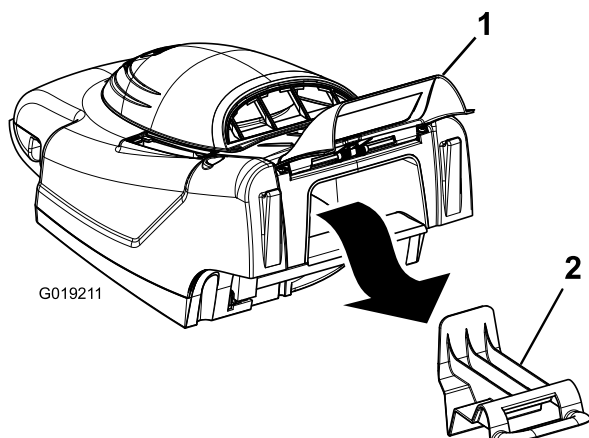


Figur 13

Samla upp klippet

Montera gräsuppsamlaren för att samla upp klippet.

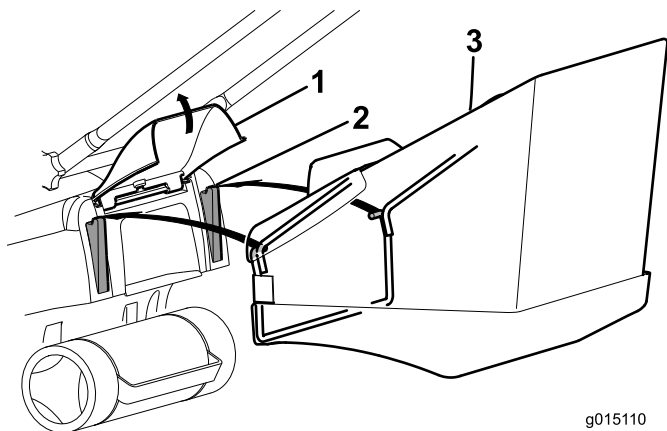
1. Lyft den bakre dörren och ta bort mullningspluggen (Figur 14).



Figur 14

1. Bakre lucka
2. Mullningsplugg

2. Hög upp den bakre dörren och montera gräsuppsamlaren på flänsarna (Figur 15).

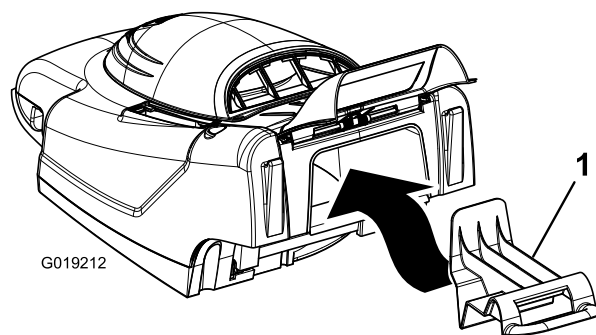


Figur 15

1. Bakre lucka
2. Fläns
3. Gräsuppsamlare

3. Släpp den bakre luckan.
4. Klipp gräset med gräsuppsamlaren monterad.
5. När uppsamlaren är full stänger du av motorn, tar bort gräsuppsamlaren från maskinen och tömmer ut innehållet.

Obs: Om du vill övergå från uppsamling till återvinning på maskinen ska du ta bort uppsamlaren och föra in mullningspluggen som togs bort i steg 1, se Figur 16.



Figur 16
Modell 21136 visas

1. Mullningsplugg

Klipptips

Följ anvisningarna nedan när du klipper gräs, så får du det bästa klippresultatet och en fin gräsmatta.

- Håll **kniven vass** under hela klippsäsongen.
- **Klipp bara torrt gräs.** Vårt gräs har en tendens att klumpas ihop på marken, vilket kan leda till motorstopp eller att maskinen täpps igen. Vårt gräs kan också vara halt, vilket kan få dig att halka och ramla.
- Överlappa klippsvepingarna med cirka 4 cm.
- Om du klipper väldigt högt gräs kan det vara bra att först klippa med den högsta klipphöjdsinställningen och låg hastighet, och sedan klippa en gång till med en lägre klipphöjd så att gräsmattan blir fin.
- Försök med en eller flera av åtgärderna nedan om du inte är nöjd med klippresultatet:
 - Slipa kniven.
 - Gå saktare när du klipper.
 - Hög maskinens klipphöjdsinställning.
 - Klipp gräset oftare.
 - Överlappa klippsvepingarna istället för att klippa en hel svepning varje gång.

Underhåll

Toro har konstruerat den här produkten för att ge dig flera års felfri drift. Ta med maskinen till en auktoriserad Toro-återförsäljare vid behov av service.

⚠ VARNING

Maskinen kan användas när den har anslutits till ett vanligt vägguttag. Någon skulle kunna starta maskinen av misstag och allvarligt skada dig eller andra kringstående.

Koppla alltid bort maskinen från strömkällan om du lämnar maskinen utan uppsikt.

Dubbelisolerade enheter

I en dubbelisolerad enhet finns två isoleringssystem istället för jordning. En dubbelisolerad enhet är inte jordad, och ingen jordande enhet bör heller kopplas till den. För att utföra service på en dubbelisolerad enhet krävs stor försiktighet och god kunskap om systemet. Låt därför endast kvalificerad servicepersonal hos en auktoriserad Toro-återförsäljare serva den. Reservdelarna till en dubbelisolerad enhet måste vara exakt likadana som de delar som byts ut. En dubbelisolerad utrustning är märkt med orden "Double Insulation" eller "Double Insulated". Utrustningen kan även vara märkt med en symbol i form av en kvadrat inuti en kvadrat .

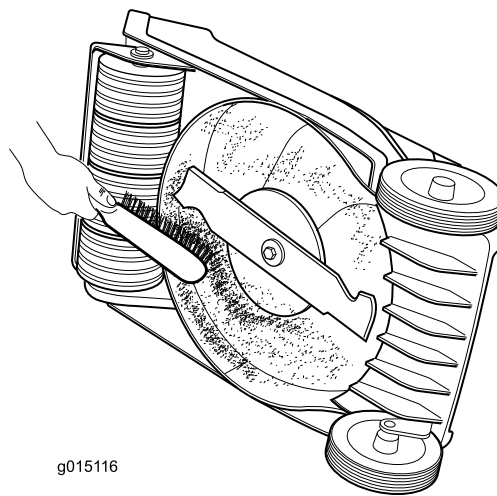
Rengöra maskinkåpan

Rengör maskinkåpan efter varje användningstillfälle.

Stanna motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och koppla bort maskinen från strömkällan innan du rengör den.

Viktigt: Rengör inte maskinen med vatten. Det kan leda till att fukt ansamlas i maskinen och att de inre delarna rostar.

- Rengör undersidan av maskinkåpan. Ta bort smuts och gräsklipp med en skrapa eller borste i ett hårt träslag ([Figur 17](#)).



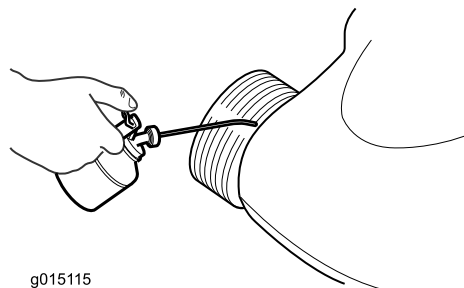
g015116

Figur 17

- Ta bort skräp från ventilerna på kåpan, längs maskinens ovansida.
- Borsta bort allt skräp från maskinkåpan.
- Kontrollera om det finns några tecken på att eluttaget har smält eller upphettats. Förlängningssladdar med gamla utslitna kontakter som sitter löst i eluttaget kan medföra överhettning genom glappkontakt. Byt genast ut förlängningssladden (om tillämpligt) om den har skadats.

Smörja maskinen

Smörj hjulen, länkarna och svängpunkterna med motorolja var 25:e körtimma ([Figur 18](#)).



g015115

Figur 18

Serva kniven

Klipp alltid med en vass kniv, så att gräset klipps av jämnt och inte slits eller rycks av.

Använd endast originalknivar från Toro när du byter kniv.

⚠ VARNING

Någon skulle kunna starta motorn av misstag och allvarligt skada föraren eller kringstående.

Försök inte att inspektera, demontera eller byta ut kniven innan du har kopplat bort maskinen från strömkällan.

1. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
2. Koppla bort maskinen från strömkällan.
3. Lägg maskinen på sidan.
4. Undersök noga så att kniven är vass och inte sliten, särskilt i det område där knivens flata och böjda delar möts. Byt ut kniven om den är sliten.

Obs: Montera en ny kniv när klippsäsongen börjar för att garanterat få bästa resultat. Fila ned små hack på kniven under klippsäsongen så att eggen hålls vass.

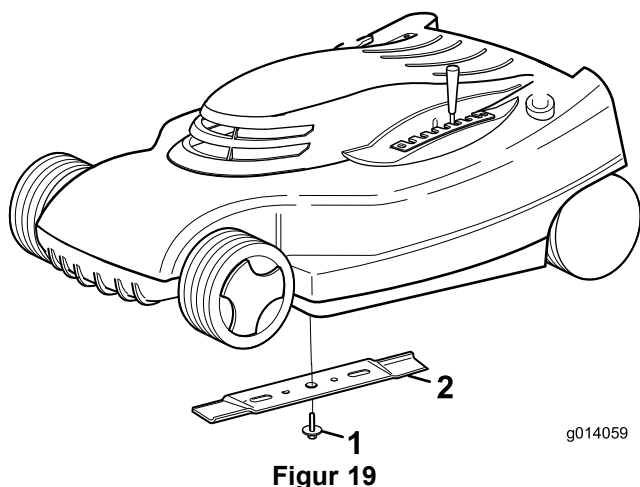
⚠ FARA

En sliten eller skadad kniv kan gå sönder och en bit av kniven kan slungas ut mot dig eller någon kringstående, vilket kan innebära livsfara eller leda till allvarliga personskador.

Kontrollera om kniven är sliten eller skadad med jämna mellanrum, och byt ut den om den slits eller skadas.

Demontera kniven

1. Fatta tag i knivens ände (Figur 19) med en trasa eller en tjockt vadderad handske.



1. Knivbult

2. Kniv

2. Ta bort knivbulten och kniven.

Viktigt: Om knivhållaren lossnar ska den sättas tillbaka innan kniven och knivbulten monteras. Om maskinen används utan knivhållaren kommer klipparen att skadas.

Slipa kniven

Använd en fil till att slipa knivens översida och bibehålla den ursprungliga klippvinkeln.

Obs: Kniven kommer att vara balanserad även fortsättningsvis om du slipar bort lika mycket från båda knivseggarna.

Viktigt: Kontrollera knivens balans med hjälp av en knivbalanserare. Sådana säljs till en ringa kostnad i järnhandeln. En balanserad kniv förblir i ett horisontellt läge, medan en obalanserad kniv lutar åt den tyngre sidan. Om kniven är i obalans ska du fila bort mer metall från eggen på knivens tunga sida.

Montera kniven

Montera en vass, balanserad kniv och knivbulten. Monteringen är korrekt när knivens segeldel pekar mot maskinkåpens ovansida. Dra åt knivbulten till ett moment på 20 Nm.

Serva på/av- och knivbromssystemet

Motorn och kniven har konstruerats så att de stannar inom tre sekunder efter det att styrstangen släpps. Kontrollera att styrstangen fungerar som den ska före varje användningstillfälle. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare om kniven inte stannar inom tre sekunder eller om det hörs ett gnisslande eller skrapande metalliskt ljud när du släpper styrstangen. Kontakta även en auktoriserad Toro-återförsäljare om maskinen vibrerar kraftigt när du använder den.

Förvaring

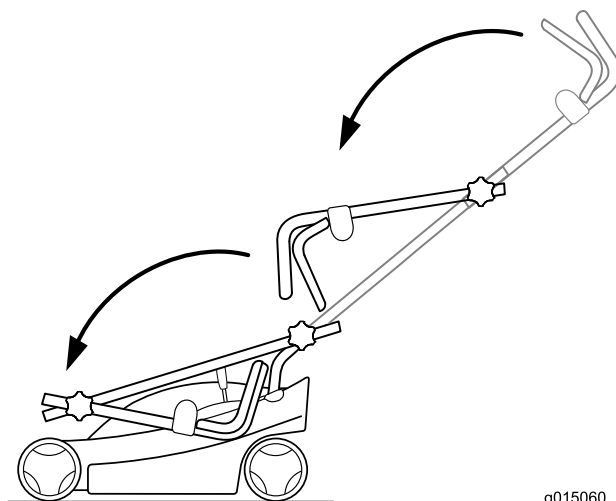
1. Rengör maskinkåpan.
2. Kontrollera knivens skick.
3. Fäll in handtaget såsom visas i [Figur 20](#) och [Figur 21](#), beroende på vilken modell du har.

Viktigt: Kontrollera att styrkablarna inte hamnar i kläm när du fäller in handtaget.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

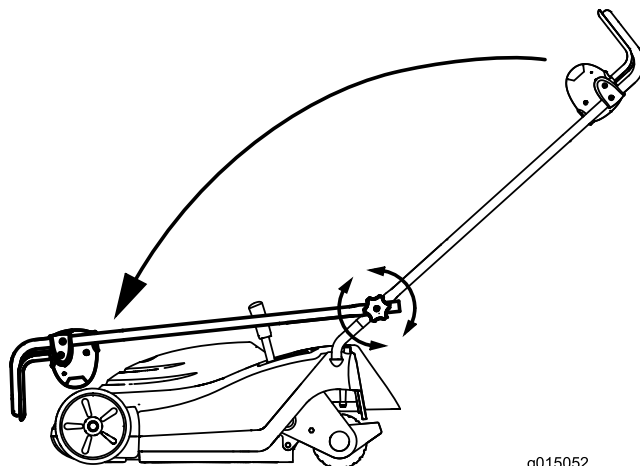
Handtagen rör sig förbi varandra som en sax när de fälls ihop och fälls upp, och det finns risk för att klämma fingrarna.

Håll fingrarna borta från svängpunkterna och handtagen som korsar varandra när du fäller ihop eller fäller upp handtaget.



g015060

Figur 20
Modell 21136 visas



g015052

Figur 21
Modell 21141 visas

4. Förvara maskinen i ett svalt, rent och torrt utrymme utom räckhåll för barn.
5. Täck över maskinen så att den hålls ren och står skyddad.

Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Motorn startar inte.	1. Förlängningssladden är inte ansluten till maskinen. 2. Förlängningssladden är skadad. 3. Säkringen eller strömbrytaren har gått.	1. Anslut förlängningssladden till maskinen och sätt i den andra änden av sladden i ett vanligt vägguttag. 2. Kontrollera förlängningssladden och reparera eller byta ut den vid skada. 3. Kontrollera uttagssäkringen och strömbrytaren.
Det är svårt att starta motorn eller så tappar den i effekt.	1. Utkastaren är blockerad. 2. Undersidan av maskinkåpan behöver rengöras. 3. Klipphöjden är för lågt inställd.	1. Rengör utkastaren. 2. Rengör undersidan av maskinkåpan. 3. Ställ in en högre klipphöjd och starta motorn på nytt.
Klipparen eller motorn vibrerar ovanligt mycket.	1. Kniven är inte balanserad. 2. Knivbulten är lös. 3. Utkastaren är blockerad. 4. Undersidan av maskinkåpan behöver rengöras. 5. Motors monteringsbultar är lösa.	1. Balansera kniven. 2. Dra åt knivbulten. 3. Rengör utkastaren. 4. Rengör undersidan av maskinkåpan. 5. Dra åt motors monteringsbultar.
Klippmönstret blir ojämnt.	1. Kniven är slö och inte balanserad. 2. Du klipper alltid i samma mönster. 3. Undersidan av maskinkåpan behöver rengöras.	1. Slipa och balansera kniven. 2. Ändra klippmönster. 3. Rengör undersidan av maskinkåpan.
Utkastaren täpps till.	1. Klipphöjden är för lågt inställd. 2. Du försöker att klippa vått gräs. 3. Undersidan av maskinkåpan behöver rengöras.	1. Hög klipphöjden. 2. Låt gräset torka innan du klipper. 3. Rengör undersidan av maskinkåpan.

Anteckningar:

Lista över internationella återförsäljare

Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

Uppgifter som Toro registrerar

Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppgi vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen

Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter

Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter

Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst och korrigering av personuppgifter

Om du vill granska eller korrigera personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.



Toros garanti och Toros GTS-startgaranti

Produkter för privat bruk

Fel och produkter som omfattas

Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att åt den ursprungliga köparen¹ reparera den Toro-produkt som anges nedan om material- eller tillverkningsfel förekommer eller om Toro GTS-motorn (Guaranteed to Start) inte startar när du har dragit i snöret 1–2 gånger, förutsatt att det rutinunderhåll som krävs enligt *bruksanvisningen* har utförts.

Följande tidsperioder gäller från inköpsdatumet:

Produkter	Garantiperiod
Manuell motordriven klippare	
• Gjutet däck	Fem års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Fem års GTS-garanti, privat bruk ³ Två år
• Batteri	
• Ståldäck	Två års privat bruk ² 30 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Två års GTS-garanti, privat bruk ³
TimeMaster-klippare	Tre års privat bruk ² 90 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Tre års GTS-garanti, privat bruk ³
• Batteri	Två år
Elektriska handhållna produkter och manuella motordrivna klippare	Två års privat bruk ² Ingen garanti för kommersiellt bruk
Snöslungor	
• Enstegsmodell	Två års privat bruk ² 45 dagars kommersiellt bruk
• Motor	Två års GTS-garanti, privat bruk ³
• Tvåstegsmodell	Tre års privat bruk ² 45 dagars kommersiellt bruk
• Utkastare, utkastarriktare och impellerhusskydd	Begränsad (endast ursprunglig ägare) ⁵
Elektriska snöslungor	Två års privat bruk ² Ingen garanti för kommersiellt bruk
Alla åkmaskiner nedan	
• Motor	Se motortillverkarens garanti ⁴
• Batteri	Två år privat bruk ²
• Redskap	Två års privat bruk ²
DH-åkgräsklippare	Två års privat bruk ² 30 dagars kommersiellt bruk
XLS-åkgräsklippare	Tre års privat bruk ² 30 dagars kommersiellt bruk
TimeCutter	Tre års privat bruk ² 30 dagars kommersiellt bruk
TITAN-klippare	Tre år eller 240 timmar ⁶
• Ram	Begränsad (endast ursprunglig ägare) ⁶

¹Med ursprunglig köpare avses den person som ursprungligen köpte Toro-produkten.

²Med "privat bruk" avses bruk av produkten i hemmet. Om produkten används på fler än ett ställe räknas det som kommersiellt bruk och då gäller garantin för kommersiellt bruk.

³Toro GTS-startgarantin gäller inte när produkten används kommersiellt.

⁴Vissa motorer som används i Toro-produkter har en garanti från motortillverkaren.

⁵Beroende på vilket som inträffar först.

⁶Begränsad garanti för ramen. Om huvudramen, det vill säga de delar som svetsats samman för att bilda den traktorstruktur som andra komponenter, t.ex. motorn, är monterade på, spricker eller går sönder vid normalt bruk, kommer ramen att repareras eller bytas ut, enligt Toros val, i enlighet med garantin utan kostnad för reservdelar och arbete. Ramfel på grund av felaktig användning eller missbruk samt fel eller reparationer som uppstår/sker på grund av rost eller korrosion omfattas inte av garantin.

Garantin upphör att gälla om timmätaren kopplas från, ändras eller visar tecken på att någon har försökt att manipulera den.

Ägarens ansvar

Du måste underhålla Toro-produkten enligt de underhållsrutiner som beskrivs i *bruksanvisningen*. Sådant rutinunderhåll bekostas av dig, oavsett om det utförs av en återförsäljare eller av dig själv.

Anvisningar för garantiservice

Följ anvisningarna nedan om du tror att det finns något material- eller tillverkningsfel på din Toro-produkt:

1. Kontakta din försäljningsrepresentant för att ordna produktservice. Om du av någon anledning inte kan kontakta din representant kan du i stället kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare för att få service där. Se bifogad lista över återförsäljare.
2. Ta med produkten och inköpsbeviset (kvittot) till återförsäljaren. Om du av någon anledning är missnöjd med din återförsäljares analys eller med den hjälp du får är du välkommen att kontakta oss på följande adress:

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Produkter och fel som inte omfattas

Ingen annan uttrycklig garanti ges förutom ett särskilt emissionssystemsskydd och motorgarantiskydd för vissa produkter. Denna uttryckliga garanti omfattar inte följande:

- Kostnader för regelbundet underhåll rörande service och reservdelar, exempelvis filter, bränsle, smörjmedel, byte av olja, tändstift, luftfilter, knivslipning eller slitna blad, inställning av kabel/länkage, broms och koppling.
- Komponenter som går sönder p.g.a. normalt slitage.
- Alla produkter eller delar som har ändrats, använts felaktigt, försumrats eller som måste bytas ut eller repareras på grund av olyckshändelse eller brist på underhåll.
- Hämtnings- och leveransavgifter.
- Reparationer eller försök till reparationer som inte utförs av en auktoriserad Toro-återförsäljare.
- Reparationer som blir nödvändiga till följd av underlåtenhet att följa anvisningarna för bränslehantering (se *bruksanvisningen* för mer information).
 - Borttagning av föroreningar från bränslesystemet omfattas ej.
 - Användning av gammalt bränsle (äldre än en månad) eller bränsle som innehåller mer än 10 % etanol eller mer än 15 % MTBE.
 - Underlåtenhet att tömma bränslesystemet innan klipparen står oanvänd längre än en månad
- Reparationer eller justeringar i syfte att åtgärda startproblem p.g.a. följande:
 - Underlåtenhet att följa lämpliga underhållsrutiner eller anvisningar för bränslehantering
 - Roterande klipparkniv går emot något objekt
- Särskilda driftvillkor där du kan behöva dra fler än två gånger i snöret för att starta:
 - Första gången du ska starta maskinen efter att den har stått oanvänd under mer än tre månader eller stått i förvaring
 - Start i kylig temperatur som t.ex. vid tidig vår eller sen höst
 - Olämpliga startrutiner – om du har problem att starta enheten kontrollerar du att du använder rätt startrutiner i *bruksanvisningen*. Det kan spara in ett onödigt besök hos en auktoriserad Toro-återförsäljare.

Allmänna villkor

Köparens rättigheter regleras av de nationella lagar som gäller i respektive land. De rättigheter köparen har i dessa lagar begränsas inte genom denna garanti.